

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 17

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIBLIOGRAPHIE

**La direction scientifique des entreprises : I. Les principes de direction scientifique (1911). — II. Témoignage de Taylor devant une commission de la Chambre des Représentants (janvier 1912),** par F. W. Taylor. Traduit par L. Maury. Paris, Dunod, 1957. — Un volume 14×23 cm, xxv + 309 pages. Prix : relié, 1950 fr. franc.

Il y a cent ans naissait Frederic Winslow Taylor, ingénieur américain dont l'influence devait être considérable sur l'évolution industrielle et sociale de son pays, prépondérante dans le monde industriel en général. Un important ouvrage de Taylor : *La direction scientifique des entreprises*, groupe, en une nouvelle traduction, deux œuvres capitales : « Les principes de direction scientifique » et « Le témoignage de Taylor devant une commission de la Chambre des Représentants ».

Il s'agit peu, dans ce livre, de techniques d'organisation scientifique du travail. Certes, l'accent est mis sur la nécessité de rendre le travail de l'homme efficace, mais la plupart des pages sont consacrées à l'exposé des conditions psychologiques et philosophiques dont dépend l'efficacité du travail de l'homme.

Ces conditions ont tout d'abord un aspect humain : le travail industriel a pour objet de produire des biens dont la distribution permet d'élever le niveau de vie des consommateurs. Ce n'est que parce que ce but est clairement défini et qu'il est poursuivi, que chacun accepte de fournir l'effort intellectuel et physique qui rend le travail efficace.

Ensuite l'auteur rappelle un principe de base : on a beaucoup parlé de l'organisation scientifique du travail. Ne semble-t-il pas que l'on fasse surtout porter le poids de la meilleure efficacité du travail sur les exécutants ? Taylor n'a parlé que de la direction scientifique des entreprises. Pour lui, il s'agit de mieux diriger l'entreprise, ce qui est l'affaire de ceux qui ont l'honneur et la responsabilité de fixer sa politique et de commander les hommes qui la mettent en application (depuis le président du conseil d'administration jusqu'aux contremaîtres).

Voilà quelques-unes des idées glanées dans cet ouvrage. Il permet de saisir pourquoi les techniques ne peuvent donner que des résultats décevants si l'on n'applique pas au travail industriel une philosophie et une morale essentiellement humaines. C'est là la pensée profonde de cet ingénieur qui, pendant de longues années de sa vie, a souffert personnellement de l'état de tension qui existait dans les ateliers où il travaillait.

**Theoretischer Versuch einer exakten Lösung des gesamten Problems der Erdfigur,** par Dr. Karl Ledersteiger, professeur de géodésie supérieure à l'Ecole polytechnique de Vienne. Numéro spécial de la « Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de photogrammétrie », Winterthour, 1957. — Une brochure 15×23 cm, 51 pages, 5 figures. Prix : 4 fr.

Ce n'est qu'en procédant par approximations successives que l'on peut résoudre les deux grands problèmes de la figure de la terre, soit la détermination d'un ellipsoïde terrestre moyen rigoureusement défini et la détermination des ondulations du géoïde actuel par rapport à cet ellipsoïde. Comme la loi de répartition des masses de la terre n'est pas connue et qu'elle n'est exposée que de façon insuffisante par la théorie de l'isostasie, la résolution du problème, pour être franche de toute hypothèse, exige avant tout une réduction de la pesanteur qui soit indépendante de certains déplacements de masse et qui permette néanmoins de calculer les différences de hauteur entre le géoïde artificiel correspondant et le géoïde réel. C'est ce que permet de faire la réduction modifiée ou vraie à l'air libre qui ne modifie

pas le potentiel dans l'espace extérieur au corps de la terre.

Pour résoudre exactement le problème, il faut prendre quatre figures en considération : le géoïde réel, le « géoïde à l'air libre », le sphéroïde de révolution correspondant d'Helmut et l'ellipsoïde de révolution aux mêmes axes, c'est-à-dire l'ellipsoïde terrestre moyen. L'ajustement complet de l'ellipsoïde au géoïde se poursuit en deux étapes : physiquement pour la détermination de l'aplatissement au moyen des hauteurs gravimétriques (suivant le principe projectif) et géométriquement pour la détermination de l'axe au moyen de la déviation absolue de la verticale (suivant le principe translatif). Avant de pouvoir calculer l'aplatissement de l'ellipsoïde terrestre, il est indispensable de connaître les élévations du géoïde par rapport à un ellipsoïde physiquement bien défini, et il est d'autre part nécessaire de connaître les ondulations du géoïde par rapport à l'ellipsoïde terrestre pour pouvoir déterminer les axes de ces derniers.

**Série de prix pour travaux du bâtiment et génie civil, 1956-1957,** de la Société vaudoise des ingénieurs et architectes et de la Fédération vaudoise des entrepreneurs. Lausanne (rue de la Tour 8), Editions de l'Annuaire S.A. — Un volume 15×21 cm, xxxvi + 841 pages. Prix : relié, 26 fr.

Nous signalons à nos lecteurs l'édition 1956-1957 de la « Série des prix » pour travaux de bâtiment et génie civil.

Rappelons que les principes de métro que contient cet ouvrage sont basés sur les normes de la Société suisse des ingénieurs et des architectes.

Le volume comprend les divisions suivantes :

Répertoire. - Observations générales. - Terrassements. - Maçonnerie. - Béton armé. - Pierre de taille naturelle. - Simili-pierre et ciment moulé. - Marbrerie. - Carrelages et revêtements. - Aménagements de jardins. - Clôtures. - Charpente. - Couverture et isolation étanche. - Ferblanterie. - Appareillage (canalisations). - Appareillage (appareils, robinetterie, réfrigérateurs). - Chauffage central. - Poêlerie et fumisterie. - Menuiserie. - Ferrures de menuiserie. - Parquets. - Sols divers. - Serrurerie. - Volets à rouleaux et stores. - Plâtrerie. - Peinture. - Lettres, fonds, dorures. - Papiers peints et toiles. - Isolations. - Vitrerie. - Electricité, lumière et force (courant fort). - Electricité (courant faible). - Ascenseurs et monte-charges. - Nettoyages. - Génie civil. - Normes S.I.A. - Lois et règlements. - Renseignements. - Fournisseurs. - Entreprises de construction.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 5 des annonces)

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

### Ponton pour la Sagrave S.A.

(Voir photographie page couverture)

Dans le cadre du programme de fabrication de notre département de chaudronnerie, spécialisé dans la construction de conduites forcées, blindages, tanks de stockage et appareils divers, nous venons de terminer l'exécution d'un ponton pour drague-suceuse destiné à la Sagrave S.A.

Caractéristiques :

Poids environ 92 tonnes.

Longueur 42 m.

Largeur 9 m.

Hauteur 2,50 à 3,50 m.

Tôle épaisseur 6 mm avec raidissements intérieurs et cloisons d'étanchéité.

ZWAHLEN & MAYR S.A.